



Tom I

(ZN/2663/9393MZI/2026/2600743)

OBI/93/2600743

PROJEKT WYKONAWCZY

- BRANŻA:** Elektryczna
- TEMAT:** Budowa przyłącza energetycznego kablowego nn
- OBIEKT:** Przyłącze energetyczne kablowe nn do 30/2
- ADRES:** Włocławek, Aleja Chopina, dz. nr 30/2,
Ob. Włocławek KM 80
Włocławek, Aleja Chopina, dz. nr 56
Ob. Włocławek KM 82
Włocławek, ul. Okrężna, dz. nr 60/6, 60/10
Ob. Włocławek KM 82
- INWESTOR:** Energa-Operator S.A. Oddział w Toruniu
Rejon Dystrybucji we Włocławku
ul. Duninowska 8, 87- 800 Włocławek

PROJEKTANT:

mgr inż. Paweł Ziółkowski
Uprawnienia budowlane do projektowania
i kierowania robotami budowlanymi
bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej
w zakresie sieci, instalacji i urządzeń
elektrycznych i elektroenergetycznych
nr ewid. KUP/0087/PWOE/04

WŁOCŁAWEK, SIERPIEŃ 2027 r.

Projekt jest opracowaniem autorskim i podlega ochronie prawnej.

SPIS TREŚCI:

1. Przyłącze energetyczne nn	3
2. Zakres rzeczowy projektowanych sieci i urządzeń	3
3. Oświadczenie projektanta	4
4. Uprawnienia budowlane	5
5. Podstawa opracowania projektu	8
6. Uzgodniony z Energa-Operator S.A. PZT	12
7. Odpis protokołu z Narady Koordynacyjnej	14
8. Uzgodnienia branżowe	20
9. Decyzje administracyjne	22
10. MPZP lub decyzja lokalizacyjna	22
11. Stan istniejący	26
12. Rozbiórki	22
13. Linia SN (napowietrzna/kablowa)	26
14. Stacja transformatorowa SN/nn	26
15. Linia nn (napowietrzna/kablowa)	26
16. Oświetlenie uliczne	26
17. Przyłącza SN (napowietrzne/kablowe)	26
18. Przyłącza nn (napowietrzne/kablowe)	27
19. Ochrona przeciwprzebieciowa linii SN	28
20. Ochrona przeciwprzebieciowa stacji transformatorowej SN/nn	28
21. Ochrona przeciwprzebieciowa linii nn	29
22. Ochrona od porażeń prądem elektrycznym w linii napowietrznej SN	29
23. Ochrona od porażeń prądem elektrycznym stacji transformatorowej SN/nn	29
24. Ochrona od porażeń prądem elektrycznym w sieci nn	29
25. Obliczenia techniczne	29
26. Opinia geotechniczna	32
27. Zestawienie danych na umieszczenie w pasie drogowym	32
28. Kolizje/skrzyżowania	33
29. Ingerencja w zieleni wysoką	36
30. Ochrona konserwatorska	36
31. Opis projektu zagospodarowania terenu	36
32. Obszar oddziaływania inwestycji	36
33. Uwagi	37
34. Zestawienia montażowe i demontażowe	38
35. Plan zagospodarowania terenu	39
36. Schematy jednokreskowe	40
37. Inne rysunki	38
38. Informacja BIOZ	41

1. Przyłącze energetyczne nn.

Dokumentacja obejmuje wykonanie przyłącza elektroenergetycznego kablowego nn typu YAKXS 4x120mm² wraz z szafką pomiarową typu P1-Rs/LZV/F do monitoringu i oświetlenia świątecznego zlokalizowanego we Włocławku ul. Rondo Powstania Styczniowego, dz. nr 30/2, ob. M. Włocławek KM 80.

2. Zakres rzeczowy projektowanych sieci i urządzeń

Lp.	Rodzaj	Typ	ilość
1.	Wymiana pojedynczego słupa SN		NIE DOTYCZY
2.	Linia napowietrzna SN		NIE DOTYCZY
3.	Rozłącznik napowietrzny SN		NIE DOTYCZY
4.	Linia kablowa SN		NIE DOTYCZY
5.	Mufy kablowe		NIE DOTYCZY
6.	Głowice kablowe		NIE DOTYCZY
7.	Ograniczniki przecięć		NIE DOTYCZY
8.	Złącze kablowe SN		NIE DOTYCZY
9.	Stacja transformatorowa SN/nn		NIE DOTYCZY
10.	Transformator		NIE DOTYCZY
11.	Wymiana pojedynczego słupa nn		NIE DOTYCZY
12.	Linia napowietrzna nn		NIE DOTYCZY
13.	Przyłącze napowietrzne		NIE DOTYCZY
14.	Szafka pomiarowa	P1-Rs/LZV/F	1 szt.
15.	Przyłącze kablowe	YAKXS 4x120mm ²	91/97m
16.	Szafka pomiarowa		NIE DOTYCZY
17.	Linia kablowa nn		NIE DOTYCZY
18.	Kablowa rozdzielnica szafowa		NIE DOTYCZY
19.	Słupowy rozłącznik bezpiecznikowy		NIE DOTYCZY
20.	Przecisk	SRS-110	6m+7m+8m+12m
21.	Przewiert		NIE DOTYCZY

3. Oświadczenie projektanta

O Ś W I A D C Z E N I E

Ja niżej podpisany projektant opracowanego projektu – dotyczącego budowy przyłącza energetycznego kablowego nn na dz. nr 30/2 (ob. Włocławek KM 80) dz. nr 56, 60/6 i 61/10 (ob. Włocławek KM 82) zasilającego w energię elektryczną monitoring oraz oświetlenie świąteczne zlokalizowane we Włocławku ul. Rondo Powstania styczniowego, dz. nr 30/2, ob. M. Włocławek KM 80

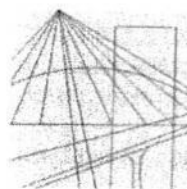
oświadczam, że w/w projekt został sporządzony zgodnie z obowiązującymi przepisami, zasadami wiedzy technicznej oraz wykonany zgodnie ze Standardami Technicznymi ENERGA-OPERATOR S.A. opublikowanymi na stronie internetowej www.energa-operator.pl aktualnymi na dzień składania oświadczenia

mgr inż. Paweł Ziółkowski
Uprawnienia budowlane do projektowania
i kierowania robotami/budowlanymi
bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej
w zakresie sieci, instalacji i urządzeń
elektrycznych i elektroenergetycznych
nr ewid. KUP/0087/PWOE/04

.....
(pieczęćka i podpis projektanta)

4. Uprawnienia budowlane





KUJAWSKO
POMORSKA
OKRĘGOWA
IZBA
INŻYNIERÓW
BUDOWNICTWA
OKRĘGOWA KOMISJA KWALIFIKACYJNA

Sygn. akt OKK KUP – I – 7131 – 7/04
OKK KUP – I – 7132 – 59/04

Bydgoszcz, dnia 15 czerwca 2004 r.

DECYZJA

Na podstawie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa oraz urbanistów (*Dz. U. z 2001 r. Nr 5, poz. 42, z późniejszymi zmianami*), art. 13 ust. 1 pkt 1 i 2, art. 14 ust. 1 pkt 5 i ust. 3 pkt 1 i 3 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (*tekst jednolity: Dz. U. z 2000 r. Nr 106, poz. 1126, z późniejszymi zmianami*) oraz § 9 ust. 1 rozporządzenia Ministra Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa z dnia 30 grudnia 1994 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (*Dz. U. z 1995 r. Nr 8, poz. 38, z późniejszymi zmianami*) w związku z art. 104 Kodeksu postępowania administracyjnego (*Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071, z późniejszymi zmianami*)

**Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna
n a d a j e**

Panu Pawłowi Ziółkowskiemu
inżynierowi o kierunku elektrotechnika

UPRAWNIENIA BUDOWLANE

numer ewidencyjny KUP/0087/PWOE/04

**do projektowania i kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń
elektrycznych i elektroenergetycznych**

UZASADNIENIE

Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna Kujawsko – Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa w Bydgoszczy na podstawie protokołów z postępowania kwalifikacyjnego oraz z przeprowadzonego egzaminu, uchwałą Nr 9/2/04 z dnia 29 maja 2004 r. stwierdziła, że Pan Paweł Ziółkowski posiada wymagane prawem: wykształcenie i praktykę zawodową oraz uzyskał pozytywny wynik egzaminu - konieczne do uzyskania uprawnień budowlanych do projektowania i kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych.

Szczegółowy zakres uprawnień jest określony na odwrocie niniejszej decyzji.

Pouczenie

1. Zgodnie z art. 12 ust. 7 w/w ustawy Prawo budowlane – podstawę do wykonywania samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie stanowi wpis do centralnego rejestru Głównego Inspektora Nadzoru Budowlanego oraz wpis na listę członków właściwej izby samorządu zawodowego.
2. Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie, za pośrednictwem Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej KUPOIB w Bydgoszczy w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia

Skład Orzekający
Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej



inż. Franciszek Szypliński

mgr inż. Andrzej Mańkowski

mgr inż. Jadwiga Kaniewska

Otrzymują:

1. Pan Paweł Ziółkowski

2. Okręgowa Rada Izby

3. Główny Inspektor
Nadzoru Budowlanego

4. a/a

I. Na podstawie art. 12 ust. 1 pkt 1, 2 i art. 13 ust. 3 i 4 ustawy Prawo budowlane, w związku z § 4 ust. 2 rozporządzenia MGPIB z dnia 30 grudnia 1994 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie **Pan Paweł Ziółkowski** jest upoważniony w specjalności **instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych** do:

- projektowania, sprawdzania projektów budowlanych w specjalności objętej niniejszymi uprawnieniami i sprawowania nadzoru autorskiego,
- kierowania robotami budowlanymi,
- kierowania wytwarzaniem konstrukcyjnych elementów budowlanych oraz nadzoru i kontroli technicznej wytwarzania tych elementów,
- wykonywania nadzoru inwestorskiego,
- sprawowania kontroli technicznej utrzymania obiektów budowlanych z zastrzeżeniem art. 62 ust. 5 ustawy

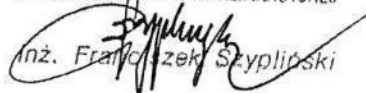
bez ograniczeń.

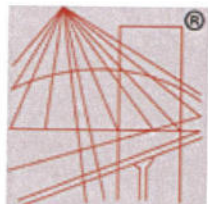
II. Zgodnie z § 4 ust. 4 w/w rozporządzenia MGPIB, niniejsze uprawnienia stanowią również podstawę do sporządzania projektów zagospodarowania działki i terenu w w/w specjalności, jeżeli całość problematyki jest przedstawiona w projekcie zagospodarowania działki lub terenu – zgodnie z art. 34 ust. 3b.

III. Niniejsze uprawnienia, zgodnie z § 2 powołanego na wstępie rozporządzenia, nie obejmują działalności zawodowej w zakresie projektowania i budowy:

- instalacji urządzeń technicznych służących do utrzymania ruchu i transportu kolejowego,
- urządzeń transportowych linowych i linowo – terenowych służących do publicznego przewozu osób w celach turystyczno – sportowych.

PRZEWODNICZĄCY
OKRĘGOWEJ KOMISJI KWALIFIKACYJNEJ


inż. Franciszek Szypliński



P O L S K A
I Z B A
I N Ż Y N I E R Ó W
B U D O W N I C T W A

Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

KUP-8E9-84E-GG1 *

Pan PAWEŁ ZIÓŁKOWSKI o numerze ewidencyjnym KUP/IE/0515/04

jest członkiem Kujawsko-Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne do dnia 2026-12-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2025-12-10 roku przez:

Renata Staszak, Przewodniczący Rady Kujawsko-Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa www.piib.org.pl lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

5. Podstawa opracowania projektu.

- zlecenie inwestora,
- warunki przyłączenia do sieci elektroenergetycznej nr P/26/005908,
- wizja w terenie,
- obowiązujące normy i przepisy.

Numer P/26/005908

Miejscowość Włocławek

Data 28-07-2026

WARUNKI PRZYŁĄCZENIA-AKTUALIZACJA

DO SIECI ELEKTROENERGETYCZNEJ ENERGA-OPERATOR SA

Oddział w Toruniu

1. Przyłączany obiekt:
Nazwa: monitoring włocławski ITS i oświetlenie świąteczne
Adres (Nr działki): Włocławek, ul. Rondo Powstania Styczniowego
gm. Włocławek, działka numer 30/2
2. Grupa przyłączeniowa: grupa V
3. Moc przyłączeniowa: 5 kW
4. Miejsce przyłączenia:
GPZ - Włocławek Południe [GPZ3-0024]
Linia 15 kV GPZ POŁUDNIE - SZKOŁA ZAWODOWA [SN 3-0024-06]
Stacja SN/nn KOLANOWSZCZYŻNA [STA3-0382]
Obwód nn OKRĘŻNA 38 KL.3 [NN 3-0382-13]
Obiekt Obwód [nN] OKRĘŻNA 38 KL.3 [NN 3-0382-13]
5. Miejsce dostarczania energii elektrycznej:
zaciski prądowe na wyjściu przewodów od zabezpieczeń głównych w złączu, w kierunku instalacji przyłączanej;
6. Rodzaj przyłącza: kablowe
7. Zakres prac niezbędnych do realizacji przyłączenia oraz wymagania w zakresie wyposażenia niezbędnego do współpracy z siecią:
 - 7.1. Zakres inwestycji realizowanych przez ENERGA-OPERATOR SA
 - 7.1.1. Urządzenia WN i SN:
 -
 - 7.1.2. Stacja transformatorowa:
 -
 - 7.1.3. Urządzenia nn:
 - wybudować kabel YAKXS 4x120 z istniejącego ZK-3/R/P-1 nr Z9311511 "Okrężna 31" do proj. szafki P1-Rs/LZV/F.
 - 7.1.4. Wyposażenie urządzeń, instalacji lub sieci, niezbędne do współpracy z siecią, do której instalacje lub sieci są przyłączane: sieć/instalację odbiorczą należy wykonać zgodnie z obowiązującymi przepisami.
 - 7.1.5. Zabezpieczenie sieci przed zakłóceniami elektrycznymi powodowanymi przez urządzenia, instalacje lub sieci wnioskodawcy: urządzenia i instalacje odbiorcy nie mogą powodować zakłóceń w sieci.
 - 7.1.6. Dostosowanie przyłączanych urządzeń, instalacji lub sieci do systemów sterowania dyspozytorskiego:
 -
 - 7.1.7. Demontaże:
 -
 - 7.2. Zakres inwestycji realizowanych przez Podmiot Przyłączany:
Odbiorca z proj. szafki kablowo-pomiarowej wybuduje kabel zalicznikowy do rozdzielni głównej obiektu. Przekrój kabla oraz instalację przyłączaną dostosuje do planowanego poboru mocy. Wykonanie tych czynności należy potwierdzić w "Oświadczeniu o gotowości instalacji przyłączanej".
8. Wymagany stopień skompensowania mocy biernej:
tgφ QI: 0.4
tgφ QIV: 0
9. Wymagania dotyczące układu pomiarowo-rozliczeniowego i systemu pomiarowo-rozliczeniowego:
 - 9.1. Miejsce zainstalowania:
na granicy działki
 - 9.2. Rodzaj i prąd znamionowy oraz miejsce usytuowania zabezpieczenia przedlicznikowego / głównego:
1 faz. wyłącznik nadmiarowo - prądowy bez członu zwarciovego (ogranicznik mocy) o prądzie znamionowym 25 A, zainstalowane w części pomiarowej złącza kablowo-pomiarowego
 - 9.3. Sposób pomiaru: bezpośredni
 - 9.4. Rodzaj mierzonej energii: Energia elektryczna czynna pobrana, Moc maksymalna pobrana, Straty nieobecne/ pomijalnie małe
 - 9.5. Przystosowanie układu pomiarowo-rozliczeniowego do systemów zdalnego odczytu danych pomiarowych
 -
 - 9.6. Wymagania dodatkowe:
 - a) Dla pomiaru pośredniego lub półpośredniego, zastosować odpowiednie przekładniki i listwę kontrolno-pomiarową a w

obwodach wtórnych pomiaru wykonać zabezpieczenie obwodów napięciowych liczników oraz optyczną sygnalizację zaniku napięcia.

- b) Dla poszczególnych etapów budowy przewidzieć pomiar dostosowany do poboru mocy.
- c) Urządzenia pomiarowe winny być osłonięte i przystosowane do oplombowania.
- d) Wymagania techniczne dla układów transmisji danych pomiarowych określone są w Instrukcji Ruchu i Eksploatacji Sieci Dystrybucyjnej ENERGA-OPERATOR SA
- e) inne:

10. Dane dotyczące sieci oraz parametry w zakresie elektroenergetycznej automatyki zabezpieczeniowej i systemowej

10.1. Dotyczy sieci o napięciu do 1 kV:

- a) Układ sieci TN-C
- b) Napięcie znamionowe sieci 0,4 kV
- c) Maksymalny prąd zwarcia w sieci 26 kA
Rzeczywistą wartość prądu zwarcia oblicza projektant.
- d) System ochrony od porażeń Samoczynne wyłączenie zasilania

10.2. Dotyczy sieci o napięciu powyżej 1 kV:

- a) Sposób pracy punktu neutralnego sieci -
- b) Napięcie znamionowe sieci - kV
- c) Prąd zwarcia doziemnego - A
- d) Czas wyłączenia zwarcia doziemnego - s
- e) Moc zwarcia na szynach 15 kV - MVA
- f) Czas wyłączenia zwarcia wielofazowego - s

w stacji 110/15 kV GPZ Włocławek Południe

Rzeczywistą wartość prądu zwarcia wielofazowego oblicza projektant na podstawie mocy zwarcia.

- g) System ochrony od porażeń uziemienie ochronne

10.3. Inne:

11. Dane znamionowe urządzeń, instalacji i sieci oraz dopuszczalne graniczne parametry ich pracy

Rodzaj urządzenia/instalacji/sieci	Napięcie znam. [kV]	Moc znam. [kW]	Prąd rozruchu [A]

12. Inne ustalenia:

12.1. Dotyczy projektu budowlanego:

Projekt budowlany przyłącza/sieci elektroenergetycznej należy wykonać zgodnie z obowiązującymi w ENERGA-OPERATOR SA standardami technicznymi i Wytycznymi do Projektowania. Uzgodnić na etapie projektowania w Rejonie Dystrybucji Włocławek.

12.2. Dotyczy współpracy ruchowej:

12.3. Dotyczy umowy o przyłączenie:

12.4. Inne wymagania:

Niniejsza aktualizacja warunków przyłączenia nr P/26/005908 z dnia 28.07.2026 R. zastępuje dotychczasowe warunki przyłączenia nr P/26/005908 z dnia 06.02.2026 r.

13. Użytkowane urządzenia elektryczne powinny spełniać wymagania określone w obowiązujących przepisach dotyczących kompatybilności elektromagnetycznej.

14. Przy realizacji niniejszych warunków przyłączenia należy uwzględnić wymagania określone w Instrukcji Ruchu i Eksploatacji Sieci Dystrybucyjnej obowiązującej na terenie działania ENERGA-OPERATOR SA.

15. Standardy jakościowe energii elektrycznej określa Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 4 maja 2007 roku (Dz.U. Nr 93 poz. 623 z 2007 r.).

ENERGA-OPERATOR SA nie zapewnia bezprzerwowej dostawy energii do sieci elektroenergetycznej dla ww. obiektu. Należy liczyć się z możliwością przerw w dostawie energii elektrycznej. Bezprzerwową dostawę energii elektrycznej można zapewnić jedynie poprzez zainstalowanie własnego źródła energii (np. agregatu prądotwórczego, urządzenia UPS, itp.) po uprzednim uzgodnieniu warunków jego instalacji z ENERGA-OPERATOR SA Oddział w Toruniu

16. Zawarcie umowy o przyłączenie stanowi podstawę do rozpoczęcia realizacji prac projektowych i budowlano-montażowych, na zasadach określonych w tej umowie. Projekt umowy o przyłączenie stanowi załącznik do niniejszych warunków.

17. Warunki przyłączenia są ważne 1 rok od dnia ich doręczenia.

Po zawarciu umowy o przyłączenie warunki przyłączenia ważne są w okresie obowiązywania umowy o przyłączenie.

18. Działając na podstawie art. 7 ust. 14 ustawy z dnia 10 kwietnia 1997 roku – Prawo energetyczne (Dz. U. nr 54 poz. 348 z późn. zm.) w związku z art. 34 ust. 3 pkt 3 ustawy z dnia 7 lipca 1994 roku (Dz. U. nr 89 poz. 414 z późn. zm.) ENERGA-OPERATOR SA oświadcza, że zapewni dostawę energii dla obiektu przyłączanego:

- po przyłączeniu obiektu do sieci elektroenergetycznej na podstawie niniejszych warunków przyłączenia oraz w oparciu o umowę o przyłączenie, jaka zostanie zawarta pomiędzy Podmiotem Przyłączanym a ENERGA – OPERATOR SA,
- po zawarciu umowy o świadczenie usług dystrybucji lub umowy kompleksowej.

Niniejsze oświadczenie jest oświadczeniem w rozumieniu art. 34 ust. 3, pkt. 3 ustawy - Prawo budowlane.

Balcerkowski Wiktor

OPRACOWAŁ

tel. +48 564 706 316

Kierownik
Działu Przyłączeń
Marcin Wiliński

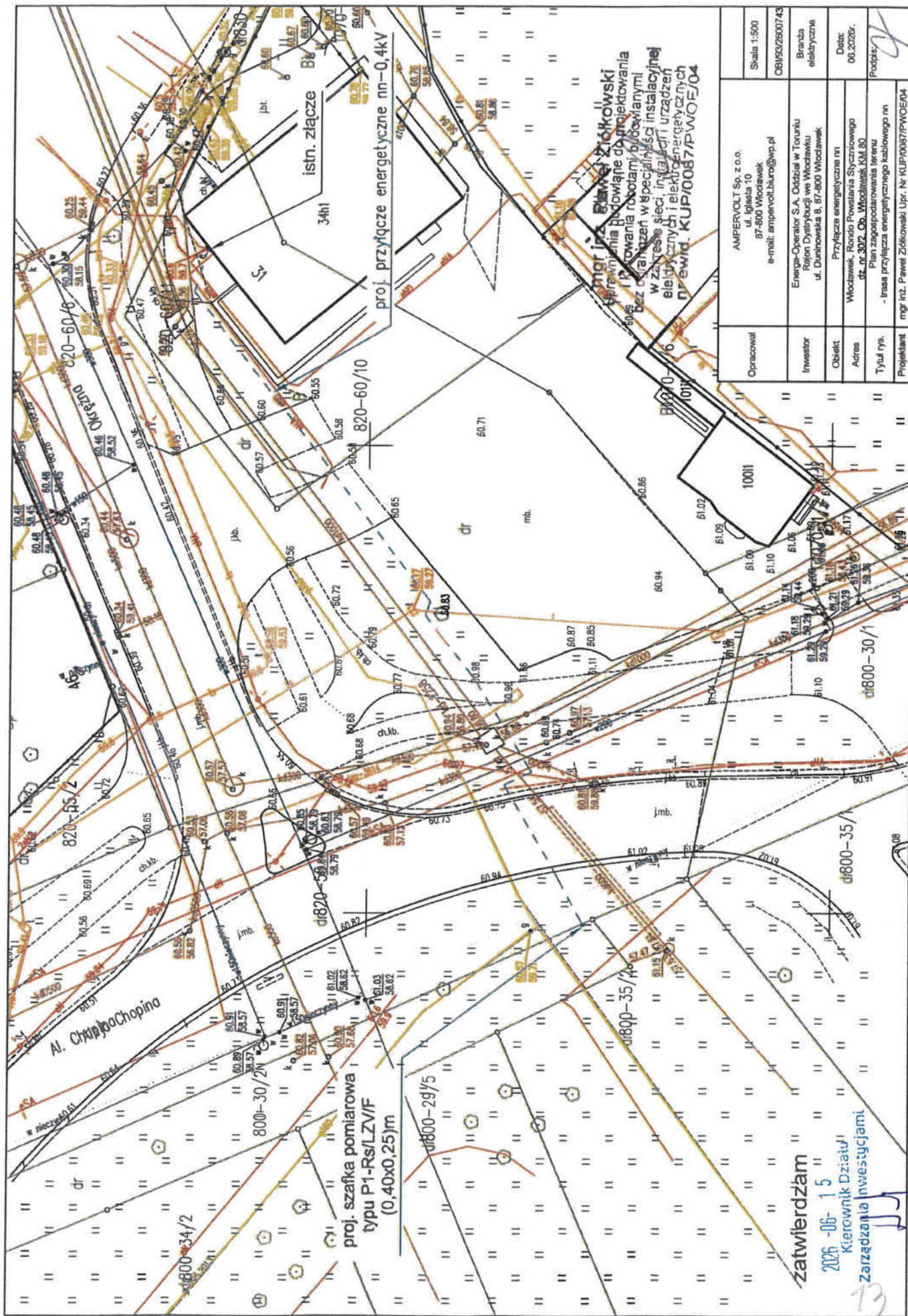
ZATWIERDZIŁ

Otrzymują:

1. Wnioskodawca
2. ENERGIA-OPERATOR SA Oddział w Toruniu Rejon Dystrybucji we Włocławku
ul. Duninowska 8, 87-800 Włocławek

6. Uzgodniony z Energa – Operator S.A. PZT

OBI/93/2600743



7. Odpis protokołu z Narady Koordynacyjnej.

PROTOKÓŁ NARADY KOORDYNACYJNEJ DGK.6630.2.142.2026 - ODPIS

przeprowadzonej za pomocą środków komunikacji elektronicznej, termin zakończenia narady: 2026-08-04

Na wniosek z dnia: 2026-07-18

Wnioskodawca: Ampervolt Sp. z o.o.

Iglasta 10

87-800 Włocławek

Opis przedmiotu narady: **przyłącze elektroenergetyczne**

miasto Włocławek, Rondo Powstania Styczniowego

Działka nr : 046401_1.0800.30/2, 046401_1.0820.56, 046401_1.0820.60/6, 046401_1.0820.60/10

Stanowisko przewodniczącego narady koordynacyjnej - główny specjalista Anna Stypułkowska

- 1)Uzgodnione usytuowanie projektowanych sieci uzbrojenia terenu podlega wytyczeniu przez wykonawcę prac geodezyjnych/kartograficznych, o którym mowa w art. 11 ustawy Prawo geodezyjne i kartograficzne a po zakończeniu realizacji inwestycji - geodezyjnej inwentaryzacji sieci uzbrojenia terenu zgodnie z art. 12 ust. 1 pkt 3 lit. c ustawy.
- 2)W przypadku istotnego odstąpienia od uzgodnionego usytuowania projektowanej sieci uzbrojenia terenu inwestor lub projektant zobowiązani są do przedłożenia wyników geodezyjnej inwentaryzacji obiektu Powiatowemu Inspektorowi Nadzoru Budowlanego we Włocławku celem doprowadzenia do stanu zgodnego z prawem.
- 3)Inwestor i wykonawca robót budowlanych winni prowadzić roboty w sposób wykluczający możliwość powstania awarii lub uszkodzeń innych sieci oraz armatury branżowej.
- 4)W przypadku zniszczenia, uszkodzenia lub przemieszczenia znaków geodezyjnych lub urządzeń zabezpieczających te znaki inwestor jest zobowiązany do przywrócenia stanu poprzedniego na własny koszt, na warunkach określonych przez Miejski Ośrodek Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej Urzędu Miasta Włocławek.

Stanowiska uczestników narady koordynacyjnej

Lp	Oznaczenie podmiotu	Imię i nazwisko uczestnika reprezentującego podmiot Data	Stanowisko uczestnika
1	Wydział Urbanistyki i Architektury Referat Administracji Budowlanej		zawiadomiony nie uczestniczył w naradzie
2	Wydział Urbanistyki i Architektury Referat Zagospodarowania Przestrzennego	Anna Pasik 2026-07-28 09:09:51	brak uwag

3	Powiatowy Inspektorat Nadzoru Budowlanego Miasta Włocławka	Anita Sadowska 2026-07-30 10:34:09	brak uwag
4	Wydział Dróg, Transportu Zbiorowego i Energii infrastruktura energetyczna		zawiadomiony nie uczestniczył w naradzie
5	Miejski Zarząd Dróg i Zieleni we Włocławku Referat Administrowania Pasem Drogowym	Agnieszka Ruczevska 2026-07-28 07:38:39	brak uwag
6	Miejski Zarząd Dróg i Zieleni we Włocławku Referat Inwestycji Drogowych i Zamówień Publicznych	Piotr Przybyszewski 2026-07-29 10:34:25	brak uwag
7	Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Spółka z o.o.	Renata Żebrowska 2026-08-03 12:02:37	brak uwag
8	Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka z o.o.	Tomasz Łuczak 2026-08-04 06:57:08	brak uwag
9	NETIA S.A.	Waldemar Wachowski 2026-07-27 22:38:33	brak uwag
10	Orange Polska S.A.		zawiadomiony nie uczestniczył w naradzie
11	Energa Operator SA Oddział w Toruniu Rejon Dystrybucji Włocławek	Jarosław Walczak 2026-07-30 08:48:08	brak uwag
12	Energa Oświetlenie Sp. z o.o.	Andrzej Dzwonkowski 2026-07-28 11:26:22	brak uwag

13	Polska Spółka Gazownictwa sp. z o.o. Oddział Zakład Gazowniczy w Bydgoszczy	Andrzej Ćwikliński 2026-07-29 10:02:56	brak uwag
14	SAT FILM Sp. z o.o. i Wspólnicy Spółka Komandytowa	Monika Lewandowska 2026-07-28 09:37:46	SATFILM uzgadnia zgłoszony projekt przy spełnieniu następujących warunków. Dla projektowanego przyłącza energetycznego przy Alei Chopina występują kolizja i zbliżenia z siecią kablową SATFILM umieszczoną w kanalizacji Orange S.A. 1. Prace ziemne w pobliżu sieci SATFILM należy bezwzględnie przeprowadzić metodą tradycyjną bez użycia sprzętu mechanicznego. Ustala się 1m strefy ochronnej z każdej strony naszych urządzeń. W strefie ochronnej prace należy przeprowadzić ręcznie. 2. Odkryte w trakcie prac ziemnych urządzenia SATFILM zgłosić pod numer 542367412 w celu ich zabezpieczenia pod nadzorem pracownika SATFILM. 3. Sieć SATFILM w miejscach zbliżeń i skrzyżowań oraz w razie odkrycia zabezpieczyć rurą dwudzielną typu AROT. 4. W przypadku uszkodzenia lub kradzieży infrastruktury teletechnicznej, w szczególności w wyniku niedotrzymania wymagań i warunków określonych w niniejszym dokumencie, SATFILM obciąży sprawcę pełnymi kosztami napraw oraz odszkodowaniem za straty związane z koniecznością wypłat bonifikat i kar wynikających z umów zawartych z klientami SATFILM. 5. Niniejsze uzgodnienie ważne jest jeden rok od daty wydania. 6. Przed przystąpieniem do prac powiadomić SATFILM pisemnie na adres 87-800 Włocławek ul. Hutnicza 20 lub mailowy biuro@satfilm.pl o terminie ich rozpoczęcia z tygodniowym wyprzedzeniem, zawierającym kontakt do kierownika budowy.
15	Wydział Inwestycji i Zamówień Publicznych		zawiadomiony nie uczestniczył w naradzie
16	Spółdzielnia Mieszkaniowa ZAZAMCZE		zawiadomiony nie uczestniczył w naradzie

17	FIBEE I SP. Z O.O. Wysogotowo	Agnieszka Krasoń 2026-07-27 14:05:25	FIBEE I SP Z O.O. Wysogotowo, ul. Wierzbowa 84, 62-081 Przeźmierowo, informuje, iż na dzień 27.07.2026 r., we wskazanej lokalizacji nie występuje infrastruktura FIBEE I SP Z O.O. będąca w kolizji z opracowywanym projektem. Przy natrafieniu w trakcie wizji lokalnej dokonywanej przez projektanta lub podczas robót ziemnych, na urządzenia FIBEE I SP Z O.O. nie naniesione na podkład mapowy, należy je zabezpieczyć i powiadomić FIBEE I SP Z O.O. (tel. 61 222 22 11, fax 61 222 11 11) w celu ustalenia trybu dalszego postępowania.
----	-------------------------------	---	--

Podstawa prawna: art.7d i 28-28f ustawy z dnia 17 maja 1989r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (Dz.U. z 2024r., poz. 1151 ze zm.), Zarządzenie Nr 19/2026 Prezydenta Miasta Włocławek z dnia 20 stycznia 2026r.

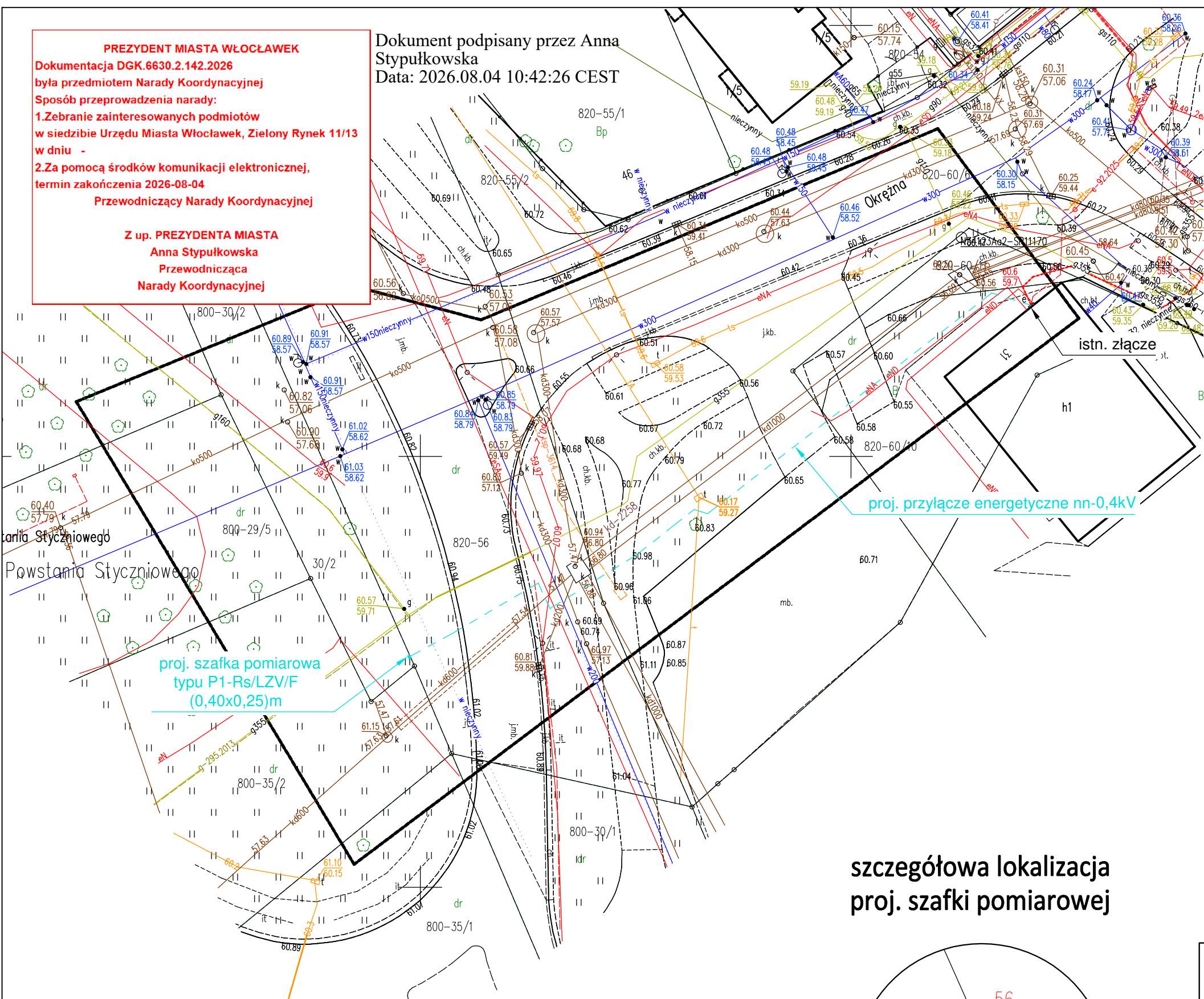
Z up. PREZYDENTA MIASTA
Anna Stypułkowska
Przewodnicząca
Narady Koordynacyjnej

Dokument podpisany
przez Anna Stypułkowska
Data: 2026.08.04 10:44:12
CEST

PREZYDENT MIASTA WŁOCŁAWEK
Dokumentacja DGK.6630.2.142.2026
była przedmiotem Narady Koordynacyjnej
Sposób przeprowadzenia narady:
1.Zebranie zainteresowanych podmiotów
w siedzibie Urzędu Miasta Włocławek, Zielony Rynek 11/13
w dniu -
2.Za pomocą środków komunikacji elektronicznej,
termin zakończenia 2026-08-04
Przewodniczący Narady Koordynacyjnej

Z up. PREZYDENTA MIASTA
Anna Stypułkowska
Przewodnicząca
Narady Koordynacyjnej

Dokument podpisany przez Anna Stypułkowska
Data: 2026.08.04 10:42:26 CEST



MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH
Skala 1 : 500

Miasto Włocławek
046401_1 Jednostka ewidencyjna Miasto Włocławek
ID obrębu ewidencyjnego: 046401_1.0820, Włocławek KM 82
Działka: 60/10, Rondo Powstania Styczniowego
ID zgłoszenia pracy geodezyjnej: DGK.6640.437.2026
Mapa aktualna w oznaczonym zakresie linią przerywaną na dzień: 12.07.2026 r.

Układ współrzędnych: PL-2000/18, Godło mapy: 6.183.30.21.3.4
Geodezyjny układ wysokościowy: PL-EVRF2007-NH
Geodezyjny układ odniesienia: PL-ETRF2000
Mapa do celów projektowych została wykonana bez ustalenia obciążeń służebnościami gruntowymi.

Nie wyklucza się istnienia w terenie innych niż wykazanych na niniejszej mapie urządzeń podziemnych, które nie były zgłoszone lub o których brak jest informacji w instytucjach branżowych.

Kierownik prac geodezyjnych: Piotr Witczak, upr. 18186, zakres: 1,2

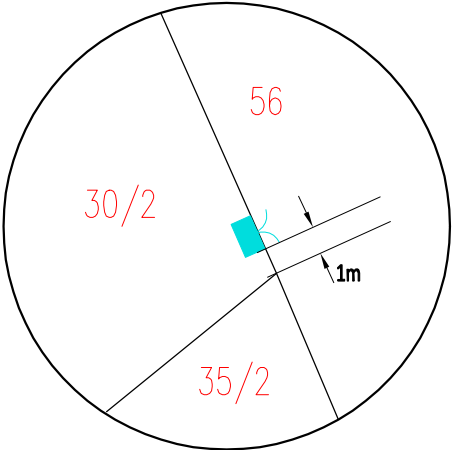
Włocławek, dnia: 15.07.2026 r.
Mapę opracował: Piotr Witczak, upr. 18186

Biuro Usług Geodezyjnych i Wycen Nieruchomości Piotr Witczak
ul. Letnia 11, 87-800 Włocławek
Regon 340138092
tel. 601-847-650, geodetapw@wp.pl

Poświadczam, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zawiera operat techniczny pozytywnie zweryfikowany. Jednocześnie informuję, że jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia.	
Identyfikator zgłoszenia prac geodezyjnych	DGK.6640.437.2026
Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie	PREZYDENT MIASTA WŁOCŁAWEK
Wykonawca prac geodezyjnych	Biuro Usług Geodezyjnych i Wycen Nieruchomości Piotr Witczak ul. Letnia 11, 87-800 Włocławek Regon 340138092 tel. 601-847-650, geodetapw@wp.pl
Nr oraz data sporządzenia dokumentu zawierającego wynik pozytywnej weryfikacji	Protokół weryfikacji nr: DGK.6640.437.2026_2 z dnia: 16.07.2026 r.
Imię i nazwisko oraz nr uprawnień zawodowych kierownika prac	Geodeta Piotr Witczak Nr upr. 18186

Podpis jest prawidłowy
Dokument podpisany przez Piotr Witczak
Data: 2026.07.16 13:27:07 CEST

szczegółowa lokalizacja
proj. szafki pomiarowej



Poświadczam, że kopia mapy do celów projektowych jest zgodna z oryginałem.

Projektant: mgr inż. Paweł Ziółkowski
Uprawnienia budowlane do projektowania i kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych nr ewid. KUP/0087/PWOE/04
dn. 17.07.2026 r.

Opracował	AMPERVOLT Sp. z o.o. ul. Igłasta 10 87-800 Włocławek e-mail: ampervolt.biuro@wp.pl	Narada Koordynacyjna
		Skala 1:500
		OBI/93/2600743
Inwestor	Energa-Operator S.A. Oddział w Toruniu Rejon Dystrybucji we Włocławku ul. Duninowska 8, 87-800 Włocławek	Branża elektryczna
Obiekt	Przyłącze energetyczne nn	Data: 07.2026r.
Adres	Włocławek, Rondo Powstania Styczniowego dz. nr 30/2, Ob. M. Włocławek, KM 80	
Tytuł rys.	Plan zagospodarowania terenu - trasa przyłącza energetycznego kablowego nn	Podpis:
Projektant	mgr inż. Paweł Ziółkowski Upr. Nr KUP/0087/PWOE/04	

8. Uzgodnienia branżowe

– UZGODNIENIE Z ENERGA OPERATOR S.A.

Od Energa-Operator S.A.
 Oddział w Toruniu
 Dział Dokumentacji Energetycznej
 ul. Duninowska 8, 87-800 Włocławek

Do AMPERVOLT SP. Z O.O.
 ul. Igłasta 10
 87-800 Włocławek

Znak EOP/KD/9/2026/08/03055
Dot. Odpowiedź na korespondencję

Włocławek, 27.08.2026 roku

Przedłożoną do uzgodnienia dokumentację projektową dla zadania nr OBI/93/2600743 pt. „Budowa przyłącza energetycznego kablowego nn” zawierającą budowę kabla niskiego napięcia oraz zabudowę szafki kablowo - pomiarowej dla zasilenia dz. nr 30/2 obręb WŁOCŁAWEK KM 80 zlokalizowanej w m. Włocławek Al. Chopina, gm. Miasto Włocławek, opracowaną na podstawie warunków przyłączenia do sieci elektroenergetycznej nr P/26/005908 wydanych dnia: 28.07.2026,

uzgodniono bez uwag.

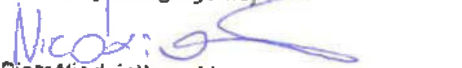
Praca w technologii PPN.

Uzgodnieniu podlegają urządzenia do granicy zarządu stron.
Uzgodnienie ważne jest dwa lata.

Niniejsze uzgodnienie nie zwalnia od obowiązku dotrzymania procedury poprzedzającej rozpoczęcie robót budowlanych określonej w ustawie z dnia 7 lipca 1994 Prawo Budowlane oraz od odpowiedzialności w zakresie stosowania obowiązujących przepisów budowy i norm.

Z poważaniem

Kierownik Działu
Dokumentacji Energetycznej



Piotr Niedziatkowski

Opracowała:
Występska Joanna

9. Decyzje administracyjne

– NIE DOTYCZY

10. MPZP lub decyzja lokalizacyjna

DA.4042.125.2026

ENERGA - OPERATOR S.A.
z siedzibą w Gdańsku
ul. Marynarki Polskiej 130
80-557 Gdańsk
Oddział w Toruniu

DECYZJA

o zezwoleniu na lokalizację liniowego urządzenia obcego

Na podstawie art. 39 ust. 3 i 3a ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (Dz. U. z 2025 r. poz. 889 ze zm.), art. 104 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2025 r. poz. 1691 t. j.) oraz z upoważnienia Prezydenta Miasta Włocławek nr OPIK.0052.2.268.2024 z dnia 16 grudnia 2024 r., do wydawania przez Dyrektora Miejskiego Zarządu Dróg i Zieleni we Włocławku decyzji administracyjnych, po rozpatrzeniu wniosku z dnia 11.06.2026 r. (wpływ do MZDiZ dnia 12.06.2026 r.), złożonego przez Pana Pawła Ziółkowskiego, działającego na podstawie pełnomocnictwa do reprezentowania ENERGA – OPERATOR S.A., o wydanie zezwolenia na lokalizację kabla energetycznego nn-0,4kV w pasie drogowym ul. Okrężnej oraz kabla energetycznego nn-0,4kV i szafki pomiarowej typu P1-Rs/LZV/F w pasie drogowym ul. Stefana Okrzei we Włocławku, celem budowy przyłącza energetycznego kablowego dla zasilenia monitoringu miejskiego w mieście Włocławek, zgodnie z lokalizacją oznaczoną na mapie załączonej do wniosku;

I. Zezwalam:

na lokalizację kabla energetycznego nn-0,4kV w pasie drogowym ul. Okrężnej oraz kabla energetycznego nn-0,4kV i szafki pomiarowej typu P1-Rs/LZV/F w pasie drogowym ul. Stefana Okrzei we Włocławku, celem budowy przyłącza energetycznego kablowego dla zasilenia monitoringu miejskiego w mieście Włocławek, na niżej podanych warunkach:

1. lokalizacja jak na mapie sytuacyjno - wysokościowej stanowiącej załącznik do przedmiotowej decyzji;
2. szafkę pomiarową typu P1-Rs/LZV/F zlokalizować w pasie drogowym ul. S. Okrzei, w miejscu wskazanym na załączniku mapowym;
3. po zakończeniu robót związanych z umieszczeniem w pasie drogowym szafki pomiarowej Wnioskodawca zobowiązany jest niezwłocznie zgłosić się do Zarządu drogi celem wydania decyzji na zajęcie pasa drogowego ulicy S. Okrzei - drogi krajowej nr 91 (dz. nr 30/2 KM 80 obręb Włocławek), poprzez umieszczenie w pasie drogowym elementów niezwiązanych z drogą, w celu naliczenia opłat adekwatnych do faktycznie zajmowanej powierzchni pasa drogowego;
4. szczegółowe warunki odbudowy zajętego pasa drogowego będą podane w zezwoleniu Zarządu drogi na zajęcie pasa drogowego celem prowadzenia w nim robót;
5. wszystkie prace będą wykonane na koszt Inwestora;
6. za skutki prowadzenia robót w pełni odpowiada Inwestor;
7. wszystkie odbudowane przez Inwestora elementy pasa drogowego podlegają udzielonej przez niego bezwarunkowej gwarancji określonej w protokole odbioru spisany po zakończeniu robót.

II. Wyrażam zgodę

na dysponowanie gruntem stanowiącym własność:

- Skarbu Państwa, dz. nr 56 KM 82 oraz 30/2 KM 80 obręb Włocławek;
- Skarbu Państwa, będącym w trwałym zarządzie MZDiZ Włocławek, dz. nr 60/6 oraz 60/11 KM 82 obręb Włocławek,

wyłącznie w celu określonym w pkt I.

Uzasadnienie

Wnioskiem z dnia 11.06.2026 r. (wpływ do MZDiZ dnia 12.06.2026 r.) Pan Paweł Ziółkowski, działający na podstawie pełnomocnictwa do reprezentowania ENERGA – OPERATOR S.A., wystąpił o wydanie zezwolenia na lokalizację kabla energetycznego nn-0,4kV w pasie drogowym ul. Okrężnej oraz kabla energetycznego nn-0,4kV i szafki pomiarowej typu P1-Rs/LZV/F w pasie drogowym ul. Stefana Okrzei we Włocławku, celem budowy przyłącza energetycznego kablowego dla zasilenia monitoringu miejskiego w mieście Włocławek. Szczegółowe warunki odbudowy zajętego pasa drogowego będą podane w zezwoleniu Zarządu drogi na zajęcie pasa drogowego celem prowadzenia w nim robót, jednakże już na etapie wydania niniejszej decyzji organ wskazuje konieczność wykonania metodą bezrozkopową przejścia pod jezdnią w pasie drogowym ul. Stefana Okrzei.

Na powyższe zamierzenie inwestycyjne Miejski Zarząd Dróg i Zieleni we Włocławku wyraził zgodę z warunkami lokalizacji jak w punkcie I oraz ogólnymi warunkami określonymi w ustawie z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (Dz. U. z 2025 r. poz. 889 ze zm.).

Ustalono, że wykonanie zamierzenia inwestycyjnego, o którym mowa w punkcie pierwszym, zgodnie z ww. aktem prawnym, spowoduje najmniejsze – dopuszczalne, zakłócenie w funkcjonowaniu miejskiego układu drogowego.

Wobec powyższego postanowiono jak na wstępie.

Pouczenie

Przed rozpoczęciem inwestycji, po spełnieniu powyższych warunków, Inwestor (Wnioskodawca) jest zobowiązany do:

1. uzyskania pozwolenia na budowę lub zgłoszenia budowy albo wykonania robót budowlanych;
2. uzgodnienia z zarządcą drogi, przed uzyskaniem pozwolenia na budowę, projektu zagospodarowania działki lub terenu oraz projektu architektoniczno-budowlanego urządzenia;
3. uzyskania zezwolenia Zarządu drogi na zajęcie pasa drogowego, dotyczącego prowadzenia robót w pasie drogowym i na umieszczenie w nim urządzenia, o którym mowa w art. 39 ust. 3 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (Dz. U. z 2025 r. poz. 889 ze zm.).

Od niniejszej decyzji służy stronie odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego we Włocławku, za pośrednictwem Miejskiego Zarządu Dróg i Zieleni we Włocławku, w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.

Przed upływem terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

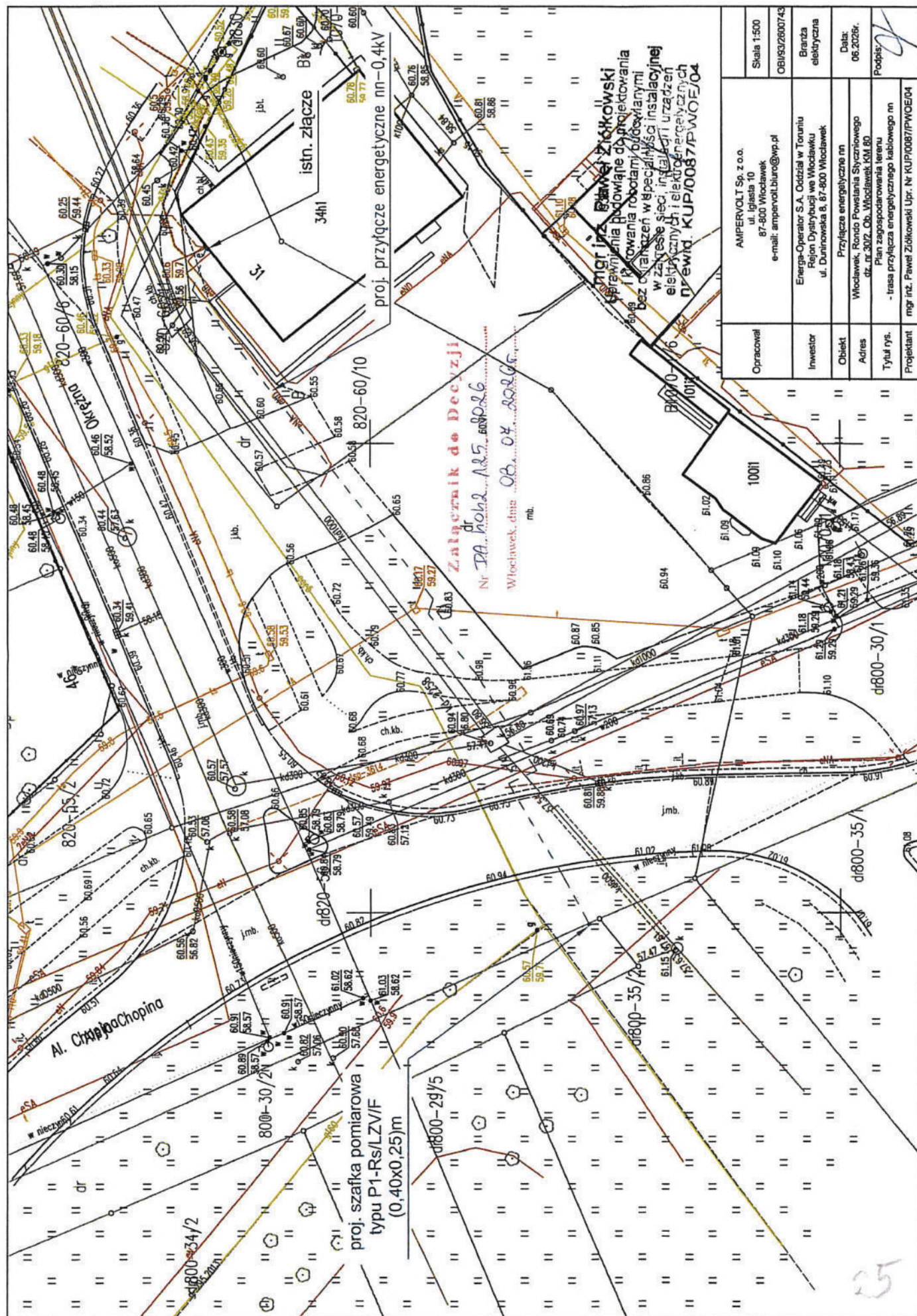
Dokument nie zawiera podpisu

Podpis elektroniczny

Otrzymują:

1. Pan Paweł Ziółkowski – Pełnomocnik
2. a/a

Tomasz Celmer Elektronicznie
podpisany przez
Tomasz Celmer
Data: 2026.07.09
12:38:40 +02'00'



11. Stan istniejący

Stacja „KOLANOWSZCZYŻNA” (STA3-0382)
OBW. 1300 (NN 3-0479-13)

TR – 400kVA
Ib – 200A

istn. kabel nn typu YAKY 4x12mm², L = ok. 403m

12. Rozbiórki – NIE DOTYCZY

13. Linia SN (napowietrzna/kablowa) – NIE DOTYCZY

14. Stacja transformatorowa SN/nn – NIE DOTYCZY

15. Linia nn – NIE DOTYCZY

16. Oświetlenie uliczne – NIE DOTYCZY

17. Przyłącza SN (napowietrzne/kablowe)

18. Przyłącza nn (napowietrzne/kablowe)

Zgodnie z warunkami przyłączenia do sieci elektroenergetycznej z istn. stacji transformatorowej „CARREFOUR” (STA3-1236) z rozdzielnicy niskiego napięcia należy wyprowadzić:

- z wolnego pola wyprowadzić obwód nr **NN 3-1236-11** kabel w postaci proj. przyłącza energetycznego typu YAKXS 4x240mm², o łącznej dł. 5/15m, zasilającego proj. kablową rozdzielnicę typu KRSN-PP/2R-NH2+1R-NH2/F zabudowaną na dz. nr 39/6 zgodnie z rys. nr E-01.

Proj. obwód nr **NN 3-1236-11** zabezpieczyć w istn. stacji transf. „CARREFOUR” w rozdzielnicy niskiego napięcia wkładkami topikowymi:

- obwód nr **NN 3-1236-11** – zastosować wkładki topikowe typu **NH-2/gG 160A**.

Projektowany kabel należy ułożyć w terenie zgodnie z wytyczoną trasą wg rys. nr E-01, na 10cm podsypce z piasku na dnie wykopu na następujących głębokościach:

- a) pobocze – 0,7m.

Wzdłuż trasy kabla po przysypaniu kabla warstwą piasku 10cm oraz 15cm warstwą rodzimego gruntu należy ułożyć w odległości 25cm od kabla taśmę kablową koloru niebieskiego o minimalnej grubości 0,5mm i szerokości 30cm, a następnie zasypać wykop.

Kabel powinien być ułożony w wykopie linią falistą z zapasem (3% długości wykopu) wystarczającym do skompensowania możliwych przesunięć gruntu. Przy układaniu kabli można zginać kabel tylko w przypadkach koniecznych, przy czym promień zgięcia powinien być możliwie duży, nie mniejszy niż 15-krotna zewnętrzna średnica kabla – w przypadku kabli wielożyłowych o izolacji gumowej lub z tworzyw sztucznych. Kabel w odstępach min. co 10m oraz w miejscach charakterystycznych (przy załomach, mufach, złączach, skrzyżowaniach z infrastrukturą techniczną, przepustach) oznaczyć tabliczką opisową wykonaną zgodnie ze „Standardami oznakowania i numeracji obiektów energetycznych” ENERGA-OPERATOR S.A.

Temperatura zewnętrzna, jak również temperatura samego kabla przy układaniu nie powinna być niższa od wartości podanej przez producenta kabla, jednak nie niższa niż -5° C .

Układanie kabla powinno być wykonane w sposób wykluczający ich uszkodzenie przez zginanie, skręcanie, rozciąganie, itp. Ponadto przy układaniu powinny być zachowane środki ostrożności zapobiegające uszkodzeniu innych kabli lub urządzeń znajdujących się na trasie budowanej linii kablowej.

Układanie kabla powinno być wykonane w sposób wykluczający ich uszkodzenie przez zginanie, skręcanie, rozciąganie, itp. Ponadto przy układaniu powinny być zachowane środki ostrożności zapobiegające uszkodzeniu innych kabli lub urządzeń znajdujących się na trasie budowanej linii kablowej.

Podczas prowadzenia prac budowlanych przestrzegać uwag i zaleceń zawartych w opinii Narady Koordynacyjnej.

Projektowaną szafkę pomiarową typu P1-Rs/LZV/F należy zabudować na dz. nr 30/2 w wyznaczonym miejscu zgodnie z rys. nr E-01 w sposób zapewniający swobodny dostęp służbom energetycznym podczas wykonywania prac eksploatacyjnych. Proj. szafkę wyposażać w aparaty elektryczne zgodnie z rys. nr E-02.

Na wewnętrznej stronie drzwiczek szafki umieścić schemat ideowy zasilania, a na zewnętrznej stronie umieścić typową tabliczkę ostrzegawczą oraz opisać szafkę podając typ proj. szafki pomiarowej P1-Rs/LZV/F i obowiązujący w sieci system TN-C. Dodatkowo na zewnętrznej stronie drzwi szafki w części kablowej umieścić numer szafki pomiarowej. Proj. kabel podłączony w szafce oznaczyć za pomocą wywieszki opisowej wykonanej zgodnie ze „Standardami oznakowania i numeracji obiektów energetycznych” ENERGA-OPERATOR S.A.

Szafka powinna być wykonana z tworzywa sztucznego i wyposażona w tablice licznikowe 3-fazowe uniwersalne. Fundament ma być wypełniony warstwą keramzytu o grubości 20 cm (dostawa ma obejmować worek z keramzytem w ilości zapewniającej wymaganą grubość warstwy). Szyne PEN w proj. szafce należy uziemić. Uziemienie należy wykonać przy proj. szafce jako prętowe, wykorzystując pręty uziemiające oraz taśmę stalową ocynkowaną typu Fe/Zn 25x4mm.

Rezystancja uziemienia szyny PEN w proj. szafce pomiarowej powinna wynosić:

$$R \leq 30 [\Omega]$$

Uaktualnić schemat ideowy w istn. złączu kablowym typu ZK-3e/R/P-1F zabudowanym na dz. nr 60/10.

19. Ochrona przeciwprzepięciowa linii SN

– NIE DOTYCZY

20. Ochrona przeciwprzepięciowa stacji transformatorowej SN/nn

– NIE DOTYCZY

21. Ochrona przeciwprzepięciowa linii nn

– NIE DOTYCZY

22. Ochrona od porażeń prądem elektrycznym w linii napowietrznej SN

– NIE DOTYCZY

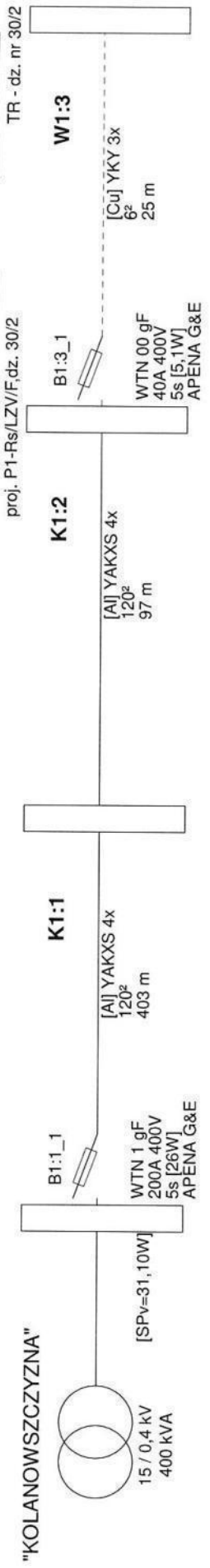
23. Ochrona od porażeń prądem elektrycznym stacji transformatorowej SN/nn

– NIE DOTYCZY

24. Ochrona od porażeń prądem w sieci nn

Zgodnie z warunkami przyłączenia do sieci elektroenergetycznej w sieci dostawcy istnieje układ sieci TN-C. W związku, z czym ochronę przy dotyku pośrednim zrealizować przez samoczynne odłączenie zasilania, poprzez zastosowanie wkładek topikowych lub wyłączników nadmiarowoprądowych. Zgodnie z normą N SEP-E-001 punkt 9.1.

25. Obliczenia techniczne



Wyniki obliczeń skuteczności ochrony od porażeń:

Element	Opis	I [m]	Zabezpieczenie	Opis zabezpieczenia	Czas zadziałania [s]	Zs [Ω]	Ia [A]	Zs*Ia [V]	Tolerancja[V]	U [V]	Zs*Ia ≤ U	Izw [A]
K1:1	YAKXS 4x 120 ²	403,0	B1:1_1	WTN 1 gF 200 A (APENA G&E)	5,0	0,290	487,0	141,19	±5,65	230	TAK	793,3
K1:2	YAKXS 4x 120 ²	97,0	B1:1_1	WTN 1 gF 200 A (APENA G&E)	5,0	0,356	487,0	173,27	±6,93	230	TAK	646,4
W1:3	YKY 3x 6 ²	25,0	B1:3_1	WTN 00 gF 40 A (APENA G&E)	5,0	0,537	99,0	53,18	±2,13	230	TAK	428,1

OCHRONA OD PORAŻEŃ JEST SKUTECZNA

Program oblicza ww. wielkości zgodnie z PN-IEC 60364-5-523 w zakresie ochrony od porażeń prądem elektrycznym.

W obliczeniach uwzględniono wartość impedancji powiększoną o 25%.

Program korzysta ze stabilizowanych danych:

- rezystancje i reaktancje typowych transformatorów, kabli i przewodów linii napowietrznych i instalacyjnych wg "Komentarza do Rozp.Min.Przemysłu (...)" Instytutu Energetyki, wyd. SEP 1992
- rezystancje i reaktancje innych elementów wg danych producentów
- wartości skutecznych prądów wyłączalnych odczytano z pasmowych charakterystyk czasowo-prądowych wg PN lub danych producentów (tolerancja odczytu ±4%)

* - typ zdefiniowany przez Użytkownika

26. Opinia geotechniczna – NIE DOTYCZY

27. Zestawienie danych na umieszczenie w pasie

Włocławek dz. nr 30/2 (ob. Włó KM 80) 56, 60/6 i 60/10 (ob. Włó KM 82)					
2019 wpać powyżej [miejscowość, ulica / gmina, nr działki(ek)]					
miejsce lokalizacji	rura SRS	dł. [m]	rura DVK	dł. [m]	powierzchnia [m2]
jezdnia [asfalt, bruk]	rura SRS 160		rura DVK 160		
	rura SRS 110	15,00	rura DVK 110		1,65
	rura SRS 75		rura DVK 50		
	kabel YAKXS 4 x 240mm2				
	kabel YAKXS 4 x 120 mm2				
	kabel YAKXS 4 x 70 mm2				
1,65	m2	kabel YAKXS 4 x 35 mm2			
chodnik	rura SRS 160		rura DVK 160		
	rura SRS 110	6,00	rura DVK 110		0,66
	rura SRS 75		rura DVK 75		
	kabel YAKXS 4 x 240mm2				
	kabel YAKXS 4 x 120 mm2				
	kabel YAKXS 4 x 70 mm2				
0,66	m2	kabel YAKXS 4 x 35 mm2			
pobocze	rura SRS 160		rura DVK 160		
	rura SRS 110	12,00	rura DVK 110	5,50	1,93
	rura SRS 50		rura DVK 50		
	kabel YAKXS 4 x 240mm2				
	kabel YAKXS 4 x 120 mm2		22,50		0,86
	kabel YAKXS 4 x 70 mm2				
2,78	m2	kabel YAKXS 4 x 35 mm2			
typ szafki, rozdzielnic, lokalizacja		szer.	długość	ilość	powierzchnia [m2]
szafka P1-Rs/LZV/F		0,25	0,40	1	0,10
0,10	m2	PODSUMOWANIE			
		rura SRS 110		33,00	
		rura DVK 110		5,50	
		ilość użytych rur SRS / DVK [m]		38,50	4,24 m2
		kabel YAKXS 4 x 120mm2		22,50	
		ilość użytych kabli [m]		22,50	0,86 m2
		ilość użytych szaf [szt.]		1	0,10 m2
		Razem powierzchnia urządzeń elektrycznych			5,1923 m2

Teren zabudowany /
/ niezabudowany
wpisać
TAK
NIE

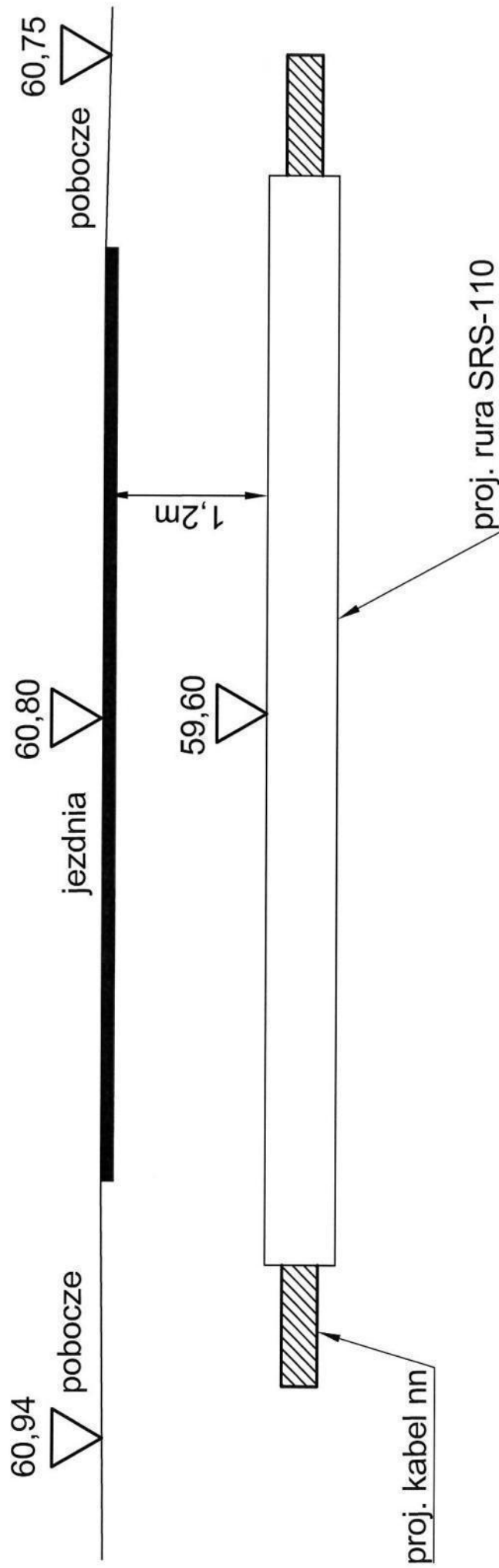
28. Kolizje/skrzyżowania

kier. proj. szafka pomiarowa typu
P1-Rs/LZV/F, dz. nr 30/2

kier. ZK-3e/R/P-1/F
ul. Okrężna 31

Profil nr 2

Przekrój poprzeczny - skrzyżowanie
proj. kabla nn - z jezdnią



UWAGA:

Proj. kabel energetyczny na tym odcinku będzie układany metodą przecisku mechanicznego na głębokości 1,2m .
Podczas wykonywania w/w prac zachować szczególną ostrożność.

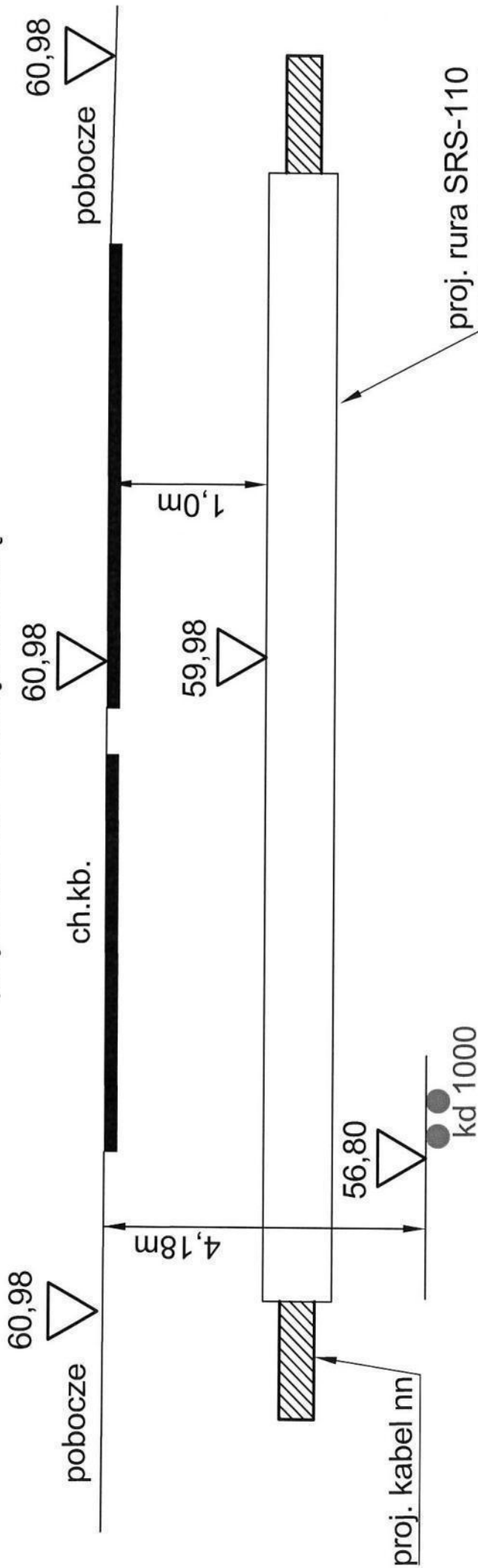
Opracował	AMPERVOLT Sp. z o.o. ul. Igiasta 10 87-800 Włocławek e-mail: ampervolt.biuro@wp.pl	
Investor	Energa-Operator S.A. Oddział w Toruniu Rejon Dystrybucji we Włocławku ul. Duninowska 8, 87-800 Włocławek	OBI/93/2600743
Obiekt	Przylącze energetyczne nn	Branża Elektryczna
Adres	Włocławek, Rondo Powstania Syczyńskiego dz. nr 30/2, Ob. M. Włocławek, KM 80	Data: 07.2026r.
Tytuł. rys.	Profil skrzyżowania	Podpis:
Projektant	mgr inż. Paweł Ziolkowski Upr. Nr KUP/0087/PWOE/04	

kier. proj. szafka pomiarowa typu
P1-Rs/LZV/F, dz. nr 30/2

kier. ZK-3e/R/P-1/F
ul. Okrężna 31

Profil nr 1

Przekrój poprzeczny - skrzyżowanie
proj. kabla nn - z trasą rowerową



UWAGA:

Proj. kabel energetyczny na tym odcinku będzie układany metodą przecisku mechanicznego na głębokości 1m

Ze względu na proj. światłowod nie zostały one umieszczone na profilu, ponieważ nie wiadomo na jakich głębokościach zostaną ułożone.

Jeżeli zostaną wykonane przed ułożeniem proj. przyłącza należy wykonać wykopy kontrolnego przed rozpoczęciem wykonania przecisku w celu ustalenia rzędnych ich ułożenia .

Podczas wykonywania w/w prac zachować szczególną ostrożność.

Opracował	AMPERVOLT Sp. z o.o. ul. Iglasta 10 87-800 Włodawek e-mail: ampervolt.biuro@wp.pl	OBI/93/2500743
Inwestor	Energa-Operator S.A. Oddział w Toruniu Rejon Dystrybucji w Radziejowie ul. Brzeska 19, 88-200 Radziejów	Branża Elektryczna
Obiekt	Przylącze energetyczne nn	Data: 08.2026r.
Adres	Włodawek, Rondo Powstania Styczniowego dz. nr 30/2, Ob. M. Włodawek, KM 80	Podpis:
Tytuł. rys.	Profil skrzyżowania	
Projektant	mgr inż. Paweł Ziolkowski Upr. Nr KUP/0087/PW/OE/04	

29. Ingerencja w zieleni wysoką

– NIE DOTYCZY

30. Ochrona konserwatorska

– NIE DOTYCZY

31. Opis projektu zagospodarowania terenu

Inwestycja będzie polegała na wykonaniu przyłącza energetycznego nn, będzie realizowana we Włocławku ul. Aleja Chopin i Okrężna, ob. Włocławek KM 80 i 82 na terenie:

- dz. nr 60/10 – teren prywatny,
- dz. nr 30/2, 56, 60/6 – teren U. M. Włocławek.

32. Obszar oddziaływania inwestycji

- *Obszar oddziaływania inwestycji zawiera się w granicach działek oznaczonych nr: 60/10, 30/2, 56 i 60/6 na terenie, których projektowane jest kablowe przyłącze energetyczne.*

34. Zestawienie montażowe i demontażowe

Lp.	Nazwa materiału	Jm	Ilość
1	Kabel typu YAKXS 4x120mm ² SE	m	91/97m
2	Szafka pomiarowa typu P1-Rs/LZV/F (zgodnie z rys. nr E-02)	szt.	1
3	Wkładka topikowa typu WTN 00/gF-40A	szt.	1
4	Ogranicznik mocy typu ETIMAT T 3P 20A	szt.	1
5	Folia ostrzegawcza niebieska PCV-E (30cm)	m	58
6	Tabliczka identyfikacyjna do kabli 80x50 (Kurant)	szt.	8
7	Taśma kablowa TK 30/5 (Ergom)	szt.	8
8	Rura osłonowa typu SRS-110	m	33
9	Rura osłonowa typu DVR-110	m	5,5
10	Uszczelniacz QSR-110	szt.	12
11	Płaskownik Fe/Zn 25x4mm	m	5
12	Zamek do szafki	szt.	2
13	Tabliczka z numerem szafki pomiarowej	szt.	1
14	Piasek	m ³	5,25
15	Wypełniacz fundamentu – 25L	szt.	1
16	Uziom prętowy: ➤ Uziom pionowy stalowy ocynkowany FI 16mm bezzłączkowy - G9032 ➤ Grot - G9031 ➤ Głowica - G9027 ➤ Zacisk - G9033N ➤ Taśma Denso (według potrzeb)	szt. szt. szt. szt.	3 1 1 1
17	Palczatka termokurczliwa czteropalcza	szt.	2

35. Plan zagospodarowania terenu (rys. nr E 01)

36. Schematy jednokreskowe (rys. nr E 02)

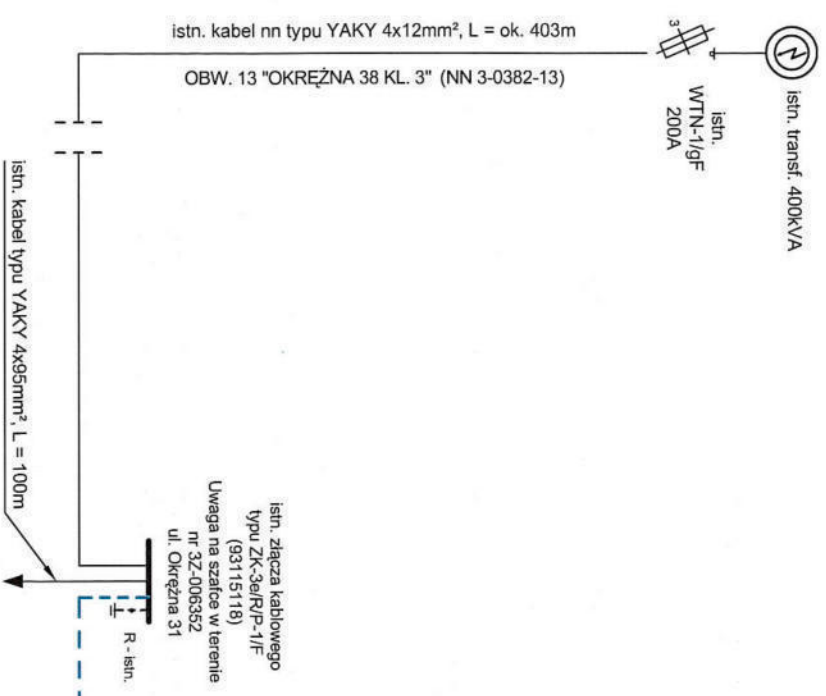
37. Inne rysunki.

– NIE DOTYCZY

33. Uwagi

- *Przed rozpoczęciem robót poinformować o terminie rozpoczęcia prac właścicieli działek przez, które proj. jest przyłączy kablów;*
- *Przed przystąpieniem do prac budowlanych wykonać geodezyjne wytyczenie trasy kabla i lokalizacji szafki pomiarowej;*
- *Po ułożeniu kabla przed jego zasypaniem przeprowadzić odbiór techniczny przez upoważnionego przedstawiciela Rejonu Dystrybucji we Włocławku i sporządzić protokół z ułożenia kabla;*
- *Podczas wykonywania prac wykonawca jest zobowiązany wykonać dokumentację fotograficzną;*
- *Po ułożeniu kabla wykonać inwentaryzację powykonawczą trasy ułożonego kabla nn;*
- *Podczas wykonywania robót uwzględnić uwagi zawarte w opinii Narady Koordynacyjnej;*
- *Po zakończeniu prac związanych z ułożeniem kabla w ziemi nawierzchnię terenu wzdłuż trasy kabla przywrócić do stanu zastanego;*
- *Wykonać pomiary rezystancji izolacji roboczej projektowanego kabla oraz rezystancji uziemienia szyny PEN w projektowanej szafce pomiarowej;*
- *Całość prac wykonać zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami oraz zaleceniami nadzoru technicznego.*

proj. stacja transf. 15/0.4kV
"KOLANOWSZCZYŹNA" (STA3-0382)

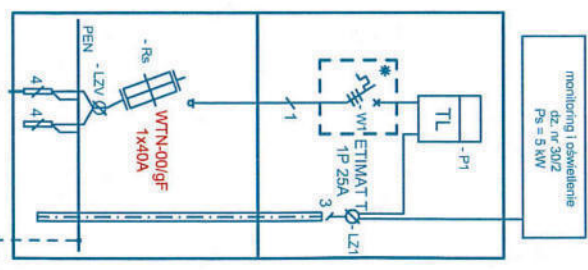


istn. złącza kablowego typu ZK-3e/R/P-1/F (93115118)
Uwaga na szafce w terenie nr 3Z-006352 ul. Okrężna 31

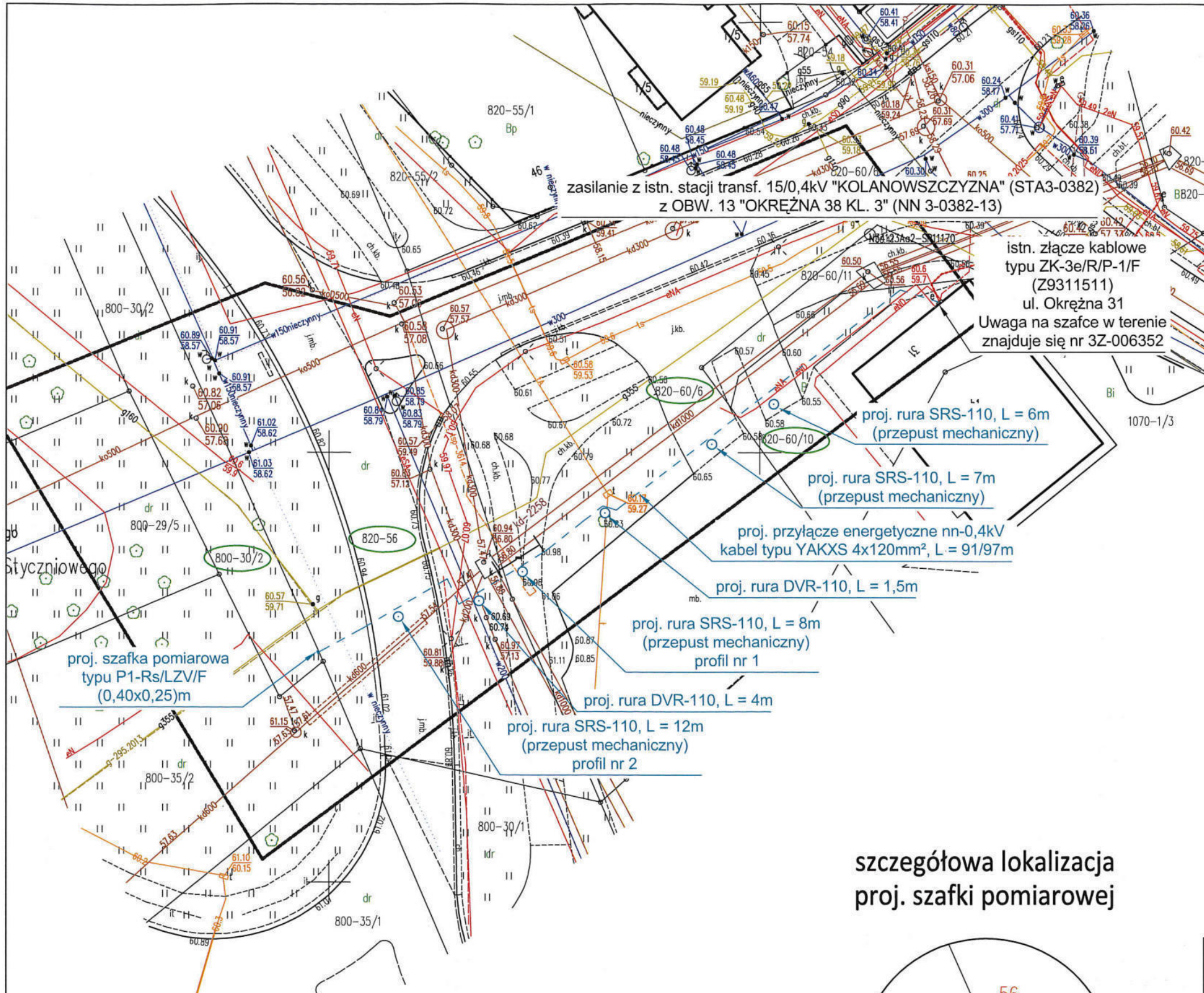
OCHRONA OD PORAŻEN:
SZYBKIE SAMOCZYNNNE ODŁĄCZANIE ZASILANIA W UKŁADZIE SIECI:
- TN-C sieć zasilająca
- TN-S instalacja odbiorcza

proj. kabel YAKXS 4x120mm², Lc = 91/97m

proj. R ≤ 30Ω



Opracował	AMPERVOLT Sp. z o.o. ul. Józefa 10 87-800 Włocławek e-mail: ampervolt.biurow@wp.pl	Rys. nr E-02 OBJ/93/260743
Inwestor	Energa-Operator S.A. Oddział w Toruniu Rejon Dystryktu we Włocławku ul. Dąbrowska 8, 87-800 Włocławek	Branża Elektryczna
Obiekt	Przylączka energetyczna nn	Data: 08.2025r.
Adres	Włocławek, Rondo Powstała Szyronowego dz. nr 30/2, Ob. M. Włocławek, RM 80	
Tytuł, rys.	Schemat ideowy zasilania	
Projektant	mgr inż. Paweł Zelikowski Upr. Nr KUP/0087/PWOE/04	Podpis:



MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH
Skala 1 : 500

Miasto Włocławek
046401_1 Jednostka ewidencyjna Miasto Włocławek
ID obrębu ewidencyjnego: 046401_1.0820, Włocławek KM 82
Działka: 60/10, Rondo Powstania Styczniowego
ID zgłoszenia pracy geodezyjnej: DGK.6640.437.2026
Mapa aktualna w oznaczonym zakresie linią przerywaną na dzień: 12.07.2026 r.

Układ współrzędnych: PL-2000/18, Godło mapy: 6.183.30.21.3.4
Geodezyjny układ wysokościowy: PL-EVRF2007-NH
Geodezyjny układ odniesienia: PL-ETRF2000
Mapa do celów projektowych została wykonana bez ustalenia obciążeń służebnościami gruntowymi.

Nie wyklucza się istnienia w terenie innych niż wykazanych na niniejszej mapie urządzeń podziemnych, które nie były zgłoszone lub o których brak jest informacji w instytucjach branżowych.

Kierownik prac geodezyjnych: Piotr Witczak, upr. 18186, zakres: 1,2

Włocławek, dnia: 15.07.2026 r.
Mapę opracował: Piotr Witczak, upr. 18186

Biuro Usług Geodezyjnych i Wycen Nieruchomości Piotr Witczak
ul. Letnia 11, 87-800 Włocławek
Regon 340138092
tel. 601-847-650, geodetapw@wp.pl

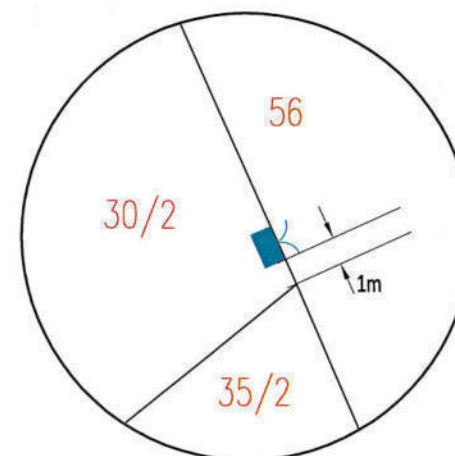
Poświadczam, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zawiera operat techniczny pozytywnie zweryfikowany. Jednocześnie informuję, że jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia.	
Identyfikator zgłoszenia prac geodezyjnych	DGK.6640.437.2026
Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie	PREZYDENT MIASTA WŁOCŁAWEK
Wykonawca prac geodezyjnych	Biuro Usług Geodezyjnych i Wycen Nieruchomości Piotr Witczak ul. Letnia 11, 87-800 Włocławek Regon 340138092 tel. 601-847-650, geodetapw@wp.pl
Nr oraz data sporządzenia dokumentu zawierającego wynik pozytywnej weryfikacji	Protokół weryfikacji nr: DGK.6640.437.2026_2 z dnia: 16.07.2026 r.
Imię i nazwisko oraz nr uprawnień zawodowych kierownika prac	Geodeta Piotr Witczak Nr upr. 18186

Podpis jest prawidłowy
Dokument podpisany przez Piotr Witczak
Data: 2026.07.16 13:27:07 CEST

Poświadczam, że kopia mapy do celów projektowych jest zgodna z oryginałem.

Projektant:
mgr inż. **Paweł Ziółkowski**
Uprawnienia budowlane do projektowania i kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych nr ewid. KUP/0087/PWOE/04
dn. 17.07.2026 r.

szczegółowa lokalizacja
proj. szafki pomiarowej



Opracował	AMPERVOLT Sp. z o.o. ul. Igłasta 10 87-800 Włocławek e-mail: ampervolt.biuro@wp.pl	Rys. E-01
		Skala 1:500
		OBI/93/2600743
Inwestor	Energa-Operator S.A. Oddział w Toruniu Rejon Dystrybucji we Włocławku ul. Duninowska 8, 87-800 Włocławek	Branża elektryczna
Obiekt	Przyłącze energetyczne nn	Data: 07.2026r.
Adres	Włocławek, Rondo Powstania Styczniowego dz. nr 30/2, Ob. M. Włocławek, KM 80	
Tytuł rys.	Plan zagospodarowania terenu - trasa przyłącza energetycznego kablowego nn	Podpis:
Projektant	mgr inż. Paweł Ziółkowski Upr. Nr KUP/0087/PWOE/04	

38. Informacja BIOZ

1. Na podstawie ustawy „Prawo budowlane” z dnia 7 lipca 1994r. (tekst jednolity Dz. U. 2025 poz. 418 z późniejszymi zmianami) – **nie stwierdza się konieczności sporządzenia planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia** na budowie przyłącza elektroenergetycznego kablowego nn.
2. Zakres robót obejmuje:
 - Wytyczenie geodezyjne trasy kabla;
 - Ręczne lub mechaniczne wykonanie wykopów;
 - Ułożenie kabla w rowie kablowym;
 - Montaż szafki pomiarowej;
 - Wykonanie pomiarów elektrycznych;
 - Inwentaryzacja geodezyjna powykonawcza;
 - Ręczne lub mechaniczne zasypanie rowu kablowego;
 - Ręczne uporządkowanie terenu budowy.
3. Elementy zagospodarowania terenu i infrastruktury podziemnej mogące stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa ludzi: **nie zinwentaryzowane urządzenia podziemne na terenie prowadzonych wykopów.**
4. Przewidywane zagrożenia występujące podczas realizacji w/w robót to: **praca w pobliżu czynnych urządzeń elektroenergetycznych, możliwość porażenia prądem elektrycznym,** prace powyższe należy wykonać zgodnie z Rozporządzeniem BHP.
5. Wskazanie sposobu prowadzenia instruktażu pracowników przed przystąpieniem do realizacji robót stwarzających zagrożenie – to szkolenie BHP pracowników zatrudnionych na budowie z potwierdzeniem odbycia szkolenia przez osobę uprawnioną do prowadzenia szkoleń BHP.
6. Wskazanie środków technicznych i organizacyjnych zapobiegających niebezpieczeństwom wynikającym z wykonywania robót budowlanych to:
 - wygrodzenie i zabezpieczenie terenu prowadzenia prac w sposób uniemożliwiający dostęp osobom postronnym na teren budowy;
 - przebywanie pracowników poza zasięgiem pracy koparki;
 - wyłączenie spod napięcia i uziemienie urządzeń elektroenergetycznych;
 - prowadzenie prac PPN zgodnie z Kartami Technologicznymi PPN;
 - zastosowanie asekuracji przed upadkiem z wysokości przy prowadzeniu takich prac;
 - całość prac wykonać z zachowaniem szczególnej ostrożności oraz zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami.

mgr inż. Paweł Ziolkowski
Uprawnienia budowlane do projektowania
i kierowania robotami budowlanymi
bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej
w zakresie sieci, instalacji i urządzeń
elektrycznych i elektroenergetycznych
nr ewid. KUP/0087/PW.OE/04

.....
(pieczęć i podpis projektanta)